

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 83

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

49 tomas
2006 m. kovo 22 d.

Turinys	I	<i>Aktai, kuriuos skelbti privaloma</i>	
		2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 462/2006, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	1
	★	2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 463/2006, 2006 m. nukrypstantis nuo Reglamentų (EB) Nr. 596/2004 ir (EB) Nr. 633/2004 dėl eksporto licencijų kiaušinių ir paukštienos sektoriuje išdavimo datos	3
	★	2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 464/2006, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 80/2006 dėl nuolatinio konkurso Vokietijos intervencinės agentūros saugomiems rugiams perparduoti Bendrijos rinkoje paskelbimo	5
	★	2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 465/2006, nutraukiantis tyrimą dėl galimų antidempingo priemonių, įvestų Tarybos reglamentu (EB) Nr. 408/2002 dėl tam tikrų cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importo, pažeidimų įvežant tam tikrus cinko oksidus iš Kazachstano, nepaisant to, ar oficialiai yra nurodoma, kad jų kilmės šalis yra Kazachstanas, ar ne, ir nutraukiantis Reglamentu (EB) Nr. 1289/2005 nustatytą tokio importo registravimą	6
		2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 466/2006, nustatantis sąlygas, kuriomis galima priimti importo licencijų prašymus, pateiktus 2006 m. kovo mėn. kai kuriems kiaulienos pagrindu pagamintiems produktams pagal režimą, numatytą Tarybos reglamentu (EB) Nr. 774/94, atidarančiu tam tikras Bendrijos tarifines kiaulienos ir kai kurių kitų žemės ūkio produktų kvotas bei numatančiu tokių kvotų administravimą	9
		2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 467/2006, nustatantis sąlygas, kuriomis galima priimti importo licencijų prašymus, pateiktus 2006 m. kovo mėn. kai kurių kiaulienos pagrindu pagamintų produktų sektoriaus tarifinėms importo kvotoms, nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d.	11
		2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 468/2006, dėl cukranendrių cukraus importo licencijų išdavimo pagal kai kurias tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinių sąlygų	13

★ 2006 m. kovo 21 d. Komisijos direktyva 2006/34/EB, iš dalies keičianti Direktyvos 2001/15/EB priedą dėl tam tikrų medžiagų įrašymo ⁽¹⁾	14
---	----

II Aktai, kurių skelbti neprivaloma

Komisija

2006/236/EB:

★ 2006 m. kovo 21 d. Komisijos sprendimas, dėl specialių reikalavimų, keliamų žmonėms vartoti skirtiems žuvininkystės produktams, importuojamiems iš Indonezijos (pranešta dokumentu Nr. C(2006) 843) ⁽¹⁾	16
--	----



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, kuriuos skelbti privaloma)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 462/2006**2006 m. kovo 21 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. kovo 22 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 386/2005 (OL L 62, 2005 3 9, p. 3).

PRIEDAS

prie 2006 m. kovo 21 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)		
KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	052	98,7
	204	54,3
	212	102,0
	624	101,8
	999	89,2
0707 00 05	052	141,7
	999	141,7
0709 10 00	624	103,6
	999	103,6
0709 90 70	052	96,3
	204	49,9
	999	73,1
0805 10 20	052	59,0
	204	45,3
	212	48,1
	220	47,4
	400	60,8
	448	37,8
	624	61,9
	999	51,5
0805 50 10	052	42,2
	624	48,4
	999	45,3
0808 10 80	388	80,3
	400	114,1
	404	102,5
	508	82,7
	512	80,6
	524	62,5
	528	80,2
	720	74,2
	999	84,6
0808 20 50	388	84,5
	512	71,8
	524	58,2
	528	67,8
	720	48,1
	999	66,1

⁽¹⁾ Šalių nomenklatūra yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 750/2005 (OL L 126, 2005 5 19, p. 12). Kodas „999“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 463/2006**2006 m. kovo 21 d.****2006 m. nukrypstantis nuo Reglamentų (EB) Nr. 596/2004 ir (EB) Nr. 633/2004 dėl eksporto licencijų kiaušinių ir paukštienos sektoriuje išdavimo datos**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2771/75 dėl bendro kiaušinių rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,atsižvelgdama į 1975 m. spalio 29 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 2777/75 dėl bendro paukštienos rinkos organizavimo ⁽²⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamento (EB) Nr. 596/04 ⁽³⁾ ir Komisijos reglamento (EB) Nr. 633/04 ⁽⁴⁾, nustatančių išsamias eksporto licencijų sistemos atitinkamai kiaušinių ir paukštienos sektoriuose įgyvendinimo taisykles, 3 straipsnio 3 dalimis numatoma, kad eksporto licencijos, padavus paraišką dėl licencijos, turi būti išduodamos kitos savaitės trečiadienį, jei iki tol Komisija nesiima specialių priemonių.
- (2) Atsižvelgiant į 2006 m. švenčių dienas ir dėl šių švenčių nereguliaciją *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* leidybą,

laikotarpis tarp paraiškų pateikimo ir licencijų išdavimo bus per trumpas tinkamam rinkos administravimui užtikrinti. Todėl šis laikotarpis turėtų būti pratęstas.

- (3) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Paukštienos ir kiaušinių valdymo komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nukrypstant nuo Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 3 dalies ir nuo Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 3 dalies, 2006 m. eksporto licencijos išduodamos reglamento priede pateiktoje lentelėje nurodytomis dienomis.

Jei iki šių datų nesiimama jokių Reglamento (EB) Nr. 596/2004 3 straipsnio 4 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. 633/2004 3 straipsnio 4 dalyje nurodytų specialių priemonių, taikoma ši nukrypti leidžianti nuostata.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 49. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005 (OL L 307, 2005 11 25, p. 2).

⁽²⁾ OL L 282, 1975 11 1, p. 77. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2005.

⁽³⁾ OL L 94, 2004 3 31, p. 33. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1475/2004 (OL L 271, 2004 8 19, p. 31).

⁽⁴⁾ OL L 100, 2004 4 6, p. 8. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1498/2004 (OL L 275, 2004 8 25, p. 8).

PRIEDAS

Licencijos paraiškų pateikimo laikotarpis	Išdavimo datos
2006 m. balandžio 10–14 d.	2006 m. balandžio 20 d.
2006 m. balandžio 24–28 d.	2006 m. gegužės 4 d.
2006 m. gegužės 1–5 d.	2006 m. gegužės 11 d.
2006 m. gegužės 29–birželio 2 d.	2006 m. birželio 8 d.
2006 m. rugpjūčio 7–11 d.	2006 m. rugpjūčio 17 d.
2006 m. spalio 23–27 d.	2006 m. lapkričio 3 d.
2006 m. gruodžio 18–22 d.	2006 m. gruodžio 28 d.
2006 m. gruodžio 25–29 d.	2007 m. sausio 5 d.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 464/2006**2006 m. kovo 21 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 80/2006 dėl nuolatinio konkurso Vokietijos intervencinės agentūros saugomiems rugiams perparduoti Bendrijos rinkoje paskelbimo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Komisijos reglamentu (EB) Nr. 80/2006 ⁽²⁾ buvo paskelbtas nuolatinis konkursas perparduoti Bendrijos rinkoje Vokietijos intervencinės agentūros saugomus rugius.
- (2) Atsižvelgiant į poreikius rinkoje ir į Vokietijos intervencinės agentūros turimą kiekį, Vokietija pranešė Komisijai apie savo intervencinės agentūros ketinimą 100 000 tonomis padidinti konkursui pateiktą kiekį. Atsižvelgiant į situaciją rinkoje, Vokietijos prašymą reikėtų patenkinti.

(3) Todėl reikėtų iš dalies pakeisti Reglamentą (EB) Nr. 80/2006.

(4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Javų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 80/2006 iš dalies keičiamas taip:

Pirmame straipsnyje „100 000 tonų“ kiekis pakeičiamas „200 000 tonų“.

*2 straipsnis*Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1154/2005 (OL L 187, 2005 7 19, p. 11).

⁽²⁾ OL L 14, 2006 1 19, p. 5. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 307/2006 (OL L 51, 2006 2 22, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 465/2006

2006 m. kovo 21 d.

nutraukiantis tyrimą dėl galimų antidempingo priemonių, įvestų Tarybos reglamentu (EB) Nr. 408/2002 dėl tam tikrų cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importo, pažeidimų įvežant tam tikrus cinko oksidus iš Kazachstano, nepaisant to, ar oficialiai yra nurodoma, kad jų kilmės šalis yra Kazachstanas, ar ne, ir nutraukiantis Reglamentu (EB) Nr. 1289/2005 nustatytą tokio importo registravimą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1995 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 384/96 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnį,

pasitarusi su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

A. TVARKA

1. Taikomos priemonės ir ankstesni tyrimai

- (1) Reglamentu (EB) Nr. 408/2002⁽²⁾ (toliau – pradinis reglamentas) Taryba nustatė galutinius 6,9–28 % dydžio antidempingo muitus, taikomus cinko oksido, kurio grynumas ne mažiau kaip 93 % cinko oksido (toliau – cinko oksidai), kurio kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika (toliau – KLR), importui.
- (2) Reglamentu (EB) Nr. 1623/2003⁽³⁾ (toliau – pažeidimų reglamentas) Taryba išplėtė 28 % dydžio antidempingo maito, nustatyto tam tikrų cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra KLR, importui, taikymą tam tikrų iš Vietnamo įvežamų cinko oksidų importui, nepaisant to, ar oficialiai yra nurodoma, kad jų kilmės šalis yra Vietnamas, ar ne, ir tam tikrų cinko oksidų, kurių kilmės šalis KLR, sumaišytų su kvarcu, importui.

2. Prašymas

- (3) 2005 m. birželio 27 d. Komisija gavo prašymą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalį ištirti tariamus antidempingo priemonių, taikomų cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra KLR, importui, pažeidimus. Prašymą pateikė *Eurometaux*, atstovaujantis gamintojus, kurie sudaro daugiau nei 45 % visos cinko oksidų gamybos Bendrijoje.

⁽¹⁾ OL L 56, 1996 3 6, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2117/2005 (OL L 340, 2005 12 23, p. 17).

⁽²⁾ OL L 62, 2002 3 5, p. 7.

⁽³⁾ OL L 232, 2003 9 18, p. 1.

- (4) Prašyme buvo pateikta *prima facie* įrodymų, kad, cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra KLR, importui nustačius antidempingo priemones, pasikeitė prekybos modelis, nes padidėjo tos pačios prekės importas iš Kazachstano, o per tą patį laikotarpį jos importas iš KLR smarkiai sumažėjo.

- (5) Tvirtinama, kad šis prekybos modelis pakito Kazachstane perkraunant tam tikrus KLR kilmės cinko oksidus. Taip pat buvo teigiama, kad nebuvo kitų prekybos modelio pasikeitimų pateisinančių priežasčių ar ekonominių sumetimų, išskyrus antidempingo muitų taikymą cinko oksidams, kurių kilmės šalis yra KLR.

- (6) Galiausiai, pareiškėjas teigė, kad galiojančių antidempingo muitų taisomasis poveikis cinko oksidams, kurių kilmės šalis yra KLR, mažėja kiekio ir kainų atžvilgiu ir kad dempingas buvo nustatytas atsižvelgiant į cinko oksidams, kurių kilmės šalis yra KLR, anksčiau nustatytas normaliausias vertes.

3. Tyrimo pradžia

- (7) Reglamentu (EB) Nr. 1289/2005⁽⁴⁾ (toliau – tyrimo pradžios reglamentas) Komisija pradėjo tyrimą dėl tariamo antidempingo priemonių pažeidimo ir, remdamasi pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalimi ir 14 straipsnio 5 dalimi, nurodė muitinėms nuo 2005 m. rugpjūčio 6 d. pradėti registruoti KN kodu 2817 00 00 žymimų (Taric kodas 2817 00 00 13) cinko oksidų, įvežamų iš Kazachstano, importą, nepaisant to, ar oficialiai yra nurodoma, kad jų kilmės šalis yra Kazachstanas, ar ne.

4. Tyrimas

- (8) Komisija pranešė KLR ir Kazachstano valdžios institucijoms apie pradėtą tyrimą. KLR ir Kazachstano gamintojams ir (arba) eksportuotojams, bei importuotojams į Bendriją, kurie buvo nurodyti prašyme arba tapo žinomi Komisijai po pirminio tyrimo, buvo išsiųsti klausimynai. Suinteresuotoms šalims buvo suteikta galimybė per inicijavimo reglamente nurodytą laikotarpį pareikšti savo nuomonę raštu ir paprašyti posėdžio šalims išklausti.

⁽⁴⁾ OL L 204, 2005 8 5, p. 7.

- (9) Vienas KLR gamintojas ir (arba) eksportuotojas ir vienas Kazachstano gamintojas ir (arba) eksportuotojas pateikė išsamius atsakymus į klausimą. Išsamius atsakymus į klausimą taip pat pateikė du Bendrijos importuotojai ir (arba) prekybininkai. Komisija atliko patikrinimą toliau nurodytos bendrovės patalpose:

Kazachstano gamintojas ir (arba) eksportuotojas

— „JSC Kazzinc“, Ust-Kamenogorsk, Kazachstanas.

5. Tyrimo laikotarpis

- (10) Tyrimo laikotarpis tęsėsi nuo 2004 m. liepos 1 d. iki 2005 birželio 30 d. (toliau – TL). Siekiant iširti prekybos modelio pasikeitimą, buvo surinkti duomenys nuo 2001 m. iki TL pabaigos.

B. TYRIMO REZULTATAI

1. Bendrosios pastabos ir (arba) bendradarbiavimo lygis

a) KLR

- (11) Vienas KLR cinko oksidų gamintojas ir (arba) eksportuotojas dalyvavo tyrime pateikdamas atsakymus į klausimą. Buvo nustatyta, kad ši bendrovė TL į Kazachstaną neeksportavo cinko oksidų.

b) Kazachstanas

- (12) Atliekant tyrimą bendradarbiavo Kazachstano cinko oksidų gamintojas – „JSC Kazzinc“. Bendrovės pateikta informacija apie eksportą į Bendriją atitinka Eurostato duomenis apie KN kodu 2817 00 00 žymimos prekės importą iš Kazachstano TL. Tai rodo, kad „JSC Kazzinc“ buvo vienintelis eksportuotojas, TL eksportuojantis cinko oksidus į Bendriją.

2. Svarstomoji prekė ir panaši prekė

- (13) Su galimu pažeidimu susijusi svarstomoji prekė, kaip apibrėžta pirminiame tyrime, yra cinko oksidas (cheminė formulė: ZnO), kurio grynumas ne mažesnis nei 93 % cinko oksido, kurio kilmės šalis yra KLR ir kuris paprastai yra žymimas KN kodu 2817 00 00 (toliau – svarstomoji prekė).

- (14) Tyrimas parodė, kad į Bendriją importuojamos svarstomosios prekės grynumas nėra mažesnis nei 93 % cinko

oksido. Cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra Kazachstanas, grynumas yra didesnis kaip 93 % cinko oksido.

- (15) Todėl daroma išvada, kad iš KLR į Bendriją eksportuojami cinko oksidai ir cinko oksidai, įvežami iš Kazachstano, pasižymi tomis pačiomis pagrindinėmis fizikinėmis ir cheminėmis savybėmis ir yra naudojami tais pačiais tikslais. Todėl šios prekės yra laikomos pagrindinio reglamento 1 straipsnio 4 dalyje apibrėžtomis panašiomis prekėmis.

3. Prekybos modelio pasikeitimas

- (16) Kaip teigiama 5 konstatuojamoje dalyje, šis prekybos modelis pakito Kazachstane perkraunant tam tikrus Kinijos Liaudies Respublikos kilmės cinko oksidus.

a) iš Kazachstano įvežami cinko oksidai

- (17) Remiantis Eurostato duomenimis, cinko oksidų importas iš Kazachstano išaugo nuo 0 tonų 2001 m. iki 2 700 tonų 2002 m. 2003 m. svarstomosios prekės importas dar padidėjo iki 5 000 tonų ir TL pabaigoje sudarė 5 640 tonų. Iš esmės šis importas iš Kazachstano prasidėjo 2002 m., t. y. tuo pat metu kai buvo nustatyti galutiniai antidempingo muitai cinko oksidams, kurių kilmės šalis yra KLR. Be to, nuo 2003 m. iki TL pabaigos trukęs žymus padidėjimas sutapo su antidempingo muitų taikymo išplėtimu iš Vietnamo įvežamo cinko oksidų importui.

- (18) Kaip teigiama 12 konstatuojamoje dalyje, bendradarbiaujančios bendrovės „JSC Kazzinc“ pateikti duomenys rodo, kad ši bendrovė per TL buvo vienintelis Kazachstano cinko oksidų eksportuotojas.

b) iš Vietnamo importuojami cinko oksidai

- (19) Cinko oksidų importas į Bendriją iš KLR žymiai sumažėjo (nuo 37 900 tonų 2001 m. iki 24 700 tonų 2002 m.). TL importas sudarė 18 500 tonas. Tai rodo, kad importas iš KLR žymiai sumažėjo pradėjus pirminį antidempingo tyrimą ir nustačius galutines priemones.

- (20) Remiantis pirmiau pateiktais skaičiais, galima daryti išvadą, kad buvo akivaizdžių prekybos modelio pokyčių (eksportas iš KLR ir Kazachstano į Bendriją), kurie sutapo su 2002 m. kovo mėn. galutinių antidempingo priemonių nustatymu svarstomosios prekės, kurios kilmės šalis yra KLR, importui ir su 2003 m. šių muitų taikymo išplėtimu iš Vietnamo įvežamų cinko oksidų importui.

4. Nepakankamai pagrįsta priežastis ar ekonominiai sumetimai

- (21) „JSC Kazzinc“ cinko oksidus pradėjo gaminti ir eksportuoti prieš 2000 m, nors tuo metu ši prekė nebuvo eksportuojama į Bendriją. Eksportas į Bendriją prasidėjo 2002 m., t. y. tuo pat metu kai buvo nustatyti galutiniai antidempingo muitai cinko oksidams, kurių kilmės šalis yra KLR. Kaip nurodyta 12 konstatuojamoje dalyje, TL pirmiau minėtos bendrovės eksportas į Bendriją atitinka Eurostato duomenis apie svarstomosios prekės importą. Buvo nustatyta, kad eksportas į Bendriją buvo skirtas vieninteliui Ispanijoje įsisteigusiam importuotojui.
- (22) Be to, buvo nustatyta, kad nei „JSC Kazzinc“ parduodami cinko oksidai, nei šio produkto gamybai naudojama žaliava nebuvo įsigyti iš KLR. Iš tiesų, visos cinko oksidų gamybai naudojamos medžiagos yra pagamintos „JSC Kazzinc“ nuosavose gamybos patalpose. Todėl buvo padaryta išvada, kad ši bendrovė turi būti laikoma tikra cinko oksidų gamintoja.
- (23) Tyrimas taip pat parodė, kad bent jau nuo 2002 m. „JSC Kazzinc“ tikrai galėjo pati pagaminti iš Kazachstano į Bendriją eksportuoto cinko oksidų kiekį. Esant tokioms aplinkybėms, manoma, kad cinko oksidai, kurių kilmės šalis yra KLR, nebuvo siunčiami per Kazachstaną. Be to, remiantis Kazachstano vyriausybės surinktais duomenimis, cinko oksidų importas iš KLR į Kazachstaną prasidėjo 2003 m. ir jo kiekis sudarė 1,5 tonos, o 2004 m. šis kiekis padidėjo iki 42 tonų.
- (24) Remiantis šiais duomenimis, daroma išvada, kad tiriamoji bendrovė ir Kazachstanas parodė, kad be galutinio antidempingo muito nustatymo cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra KLR, importui, yra kitų pagrįstų ekonominių priežasčių, sukėlusių 17 ir 20 konstatuojamose dalyse išdėstytą prekybos modelio pasikeitimą.

C. NUTRAUKIMAS

- (25) Atsižvelgiant į pirmiau išdėstytas išvadas, manoma, kad reikia nutraukti dabartinį tyrimą dėl pažeidimų. Todėl reikėtų nutraukti tyrimo pradžios reglamentu įvestą iš Kazachstano įvežamų cinko oksidų importo registravimą ir tą reglamentą panaikinti.
- (26) Visoms suinteresuotosioms šalims buvo pranešta apie esminius faktus ir išvadas, kuriomis remiantis Komisija ketino priimti nutraukti tyrimą, ir joms buvo suteikta galimybė pareikšti savo pastabas. Nebuvo gauta pastabų, dėl kurių būtų galima pakeisti pirmiau pateiktas išvadas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Šiuo reglamentu nutraukiamas tyrimas, pradėtas Komisijos reglamentu (EB) Nr. 1289/2005 dėl galimų antidempingo priemonių, įvestų Tarybos reglamentu (EB) Nr. 408/2002 dėl tam tikrų cinko oksidų, kurių kilmės šalis yra Kinijos Liaudies Respublika, importo, pažeidimų įvežant tam tikrus cinko oksidus iš Kazachstano, nepaisant to, ar oficialiai yra nurodoma, kad jų kilmės šalis yra Kazachstanas, ar ne, ir nutraukiamas tokio importo registravimas.

2 straipsnis

Šiuo reglamentu muitinėms nurodoma nutraukti importo registravimą, nustatytą pagal Reglamento (EB) Nr. 1289/2005 2 straipsnį.

3 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1289/2005 panaikinamas.

4 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu
Peter MANDELSON
Komisijos narys

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 466/2006

2006 m. kovo 21 d.

nustatantis sąlygas, kuriomis galima priimti importo licencijų prašymus, pateiktus 2006 m. kovo mėn. kai kuriems kiaulienos pagrindu pagamintiems produktams pagal režimą, numatytą Tarybos reglamentu (EB) Nr. 774/94, atidarančiu tam tikras Bendrijos tarifines kiaulienos ir kai kurių kitų žemės ūkio produktų kvotas bei numatančiu tokių kvotų administravimą

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. birželio 22 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1432/94, nustatantį režimo, numatyto kiaulienos sektoriui Tarybos reglamentu (EB) Nr. 774/94, atidarančiu tam tikras Bendrijos tarifines kiaulienos ir kai kurių kitų žemės ūkio produktų kvotas bei numatančiu tokių kvotų administravimą, taikymo ypatybes ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. 2-am ketvirčiui pateikti importo licencijų prašymai yra mažesniems už turimus kiekius, todėl gali būti visiškai patenkinami.
- (2) Tikslinga nustatyti kitam laikotarpiui turimą kiekį.

- (3) Derėtų atkreipti operatorių dėmesį į tai, kad licencijos gali būti naudojamos tik tiems produktams, kurie atitinka visas šiuo metu Bendrijoje galiojančias veterinarines nuostatas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Taip, kaip nustatyta priede, yra tenkinami importo licencijų prašymai, pateikti laikotarpiui nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d., remiantis Reglamento (EB) Nr. 1432/94 I priedu.
2. Laikotarpiu nuo 2006 m. liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d. gali būti pateikiami importo licencijų prašymai visiems kiekiam, minėtiems II priede, remiantis Reglamento (EB) Nr. 1432/94 nuostatomis.
3. Licencijos gali būti naudojamos tik tiems produktams, kurie atitinka visas šiuo metu Bendrijoje galiojančias veterinarines nuostatas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 156, 1994 6 23, p. 14. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 341/2005 (OL L 53, 2005 2 26, p. 28).

I PRIEDAS

Grupė	Importo licencijų prašymų, pateiktų nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d., priėmimo procentas
1	—

II PRIEDAS

Grupė	Bendras kiekis, turimas laikotarpiu nuo 2006 m. liepos 1 d. iki rugsėjo 30 d.
1	5 250,0

(t)

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 467/2006**2006 m. kovo 21 d.****nustatantis sąlygas, kuriomis galima priimti importo licencijų prašymus, pateiktus 2006 m. kovo mėn. kai kurių kiaulienos pagrindu pagamintų produktų sektoriaus tarifinėms importo kvotoms, nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugpjūčio 18 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1458/2003, atidarantį tarifines kvotas tam tikriems kiaulienos sektoriaus produktams ir numatantį jų administravimą⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,*1 straipsnis*

Taip, kaip nustatyta priede, yra tenkinami importo licencijų prašymai, pateikti laikotarpiui nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d., remiantis Reglamentu (EB) Nr. 1458/2003.

kadangi:

Laikotarpiui nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d. pateikti importo licencijų prašymai yra mažesniems už turimus kiekius, todėl gali būti visiškai patenkinami,

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. balandžio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 208, 2003 8 19, p. 3. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 341/2005 (OL L 53, 2005 2 26, p. 28).

PRIEDAS

Grupė	Importo licencijų prašymų, pateiktų nuo 2006 m. balandžio 1 d. iki birželio 30 d., priėmimo procentas
G2	100
G3	—
G4	—
G5	—
G6	—
G7	—

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 468/2006**2006 m. kovo 21 d.****dėl cukranendrių cukraus importo licencijų išdavimo pagal kai kurias tarifines kvotas ir susitarimus dėl lengvatinių sąlygų**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2001 m. birželio 19 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1260/2001 dėl bendro cukraus sektoriaus rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 18 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1095/96 dėl nuolaidų, numatytų CXL sąraše, sudarytame pasibaigus deryboms dėl GATT XXIV:6 straipsnio, įgyvendinimo ⁽²⁾,atsižvelgdama į 2003 m. birželio 30 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1159/2003, nustatantį išsamias tam tikrų tarifinių kvotų ir lengvatinių susitarimų, taikomų cukranendrių cukraus importui 2003–2004, 2004–2005 ir 2005–2006 prekybos metais taikymo taisykles, ir iš dalies pakeičiantį Reglamentus (EB) Nr. 1464/95 ir (EB) Nr. 779/96 ⁽³⁾, ypač į jo 5 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1159/2003 9 straipsnyje yra numatyta tvarka, kaip turi būti nustatomi išsipareigojimai

pristatyti importuojamus, taikant nulinį maito tarifą, KN kodu 1701 klasifikuojamus AKR protokolą ir Indijos susitarimą pasirašiusių šalių kilmės produktus, kurių masė nurodoma baltojo cukraus ekvivalentu.

- (2) Savaitės kiekiai, nurodyti Reglamento (EB) Nr. 1159/2003 5 straipsnio 2 dalyje rodo, kad dar yra cukraus, skirto įvykdyti lengvatinio cukraus, įvežamo iš Indijos, tiekimo išsipareigojimus 2005–2006 metų tiekimo laikotarpiui, kuriam riba jau yra pasiekta.
- (3) Tokiomis aplinkybėmis Komisija privalo nurodyti, kad nustatytos ribos nebūtų viršytos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Lengvatinio cukraus, įvežamo iš Indijos, tiekimo išsipareigojimų 2005–2006 metų tiekimo laikotarpiui ribos neviršytos.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2006 m. kovo 22 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu

J. L. DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 178, 2001 6 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 987/2005 (OL L 167, 2005 6 29, p. 12).

⁽²⁾ OL L 146, 1996 6 20, p. 1.

⁽³⁾ OL L 162, 2003 7 1, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 568/2005 (OL L 97, 2005 4 15, p. 9).

KOMISIJOS DIREKTYVA 2006/34/EB**2006 m. kovo 21 d.****iš dalies keičianti Direktyvos 2001/15/EB priedą dėl tam tikrų medžiagų įrašymo****(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gegužės 3 d. Tarybos direktyvą 89/398/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su specialios paskirties maisto produktais, suderinimo⁽¹⁾, ypač į jos 4 straipsnio 2 dalį,

pasikonsultavusi su Europos maisto saugos tarnyba,

kadangi:

- (1) 2001 m. vasario 15 d. Komisijos direktyvoje 2001/15/EB dėl medžiagų, kurios konkrečiais mitybos tikslais gali būti dedamos į specialios paskirties maisto produktus⁽²⁾ nustatomos tam tikros medžiagų kategorijos ir kiekvienai iš jų priskiriamos cheminės medžiagos, kurios gali būti naudojamos specialios paskirties maisto produktų gamyboje.
- (2) Į Direktyvos 2001/15/EB priedą turėtų būti įtrauktos tos cheminės medžiagos, kurias įvertino Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) ir kurioms suteiktas palankus mokslinis įvertinimas.
- (3) Tarnyba neseniai pateikė ir paskelbė palankų kai kurių vitaminų ir mineralinių medžiagų mokslinį įvertinimą.
- (4) Atsižvelgiant į tai, kad į Direktyvos 2001/15/EB priedą buvo įtraukti kiti folatai, reikėtų pakeisti antraštę „Folio rūgštis“.
- (5) Todėl Direktyvą 2001/15/EB reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti.
- (6) Šioje direktyvoje numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

1 straipsnis

Direktyvos 2001/15/EB priedas iš dalies keičiamas pagal šios direktyvos priedą.

2 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki 2006 m. gruodžio 31 d., įgyvendina šią direktyvą. Jos nedelsdamos pateikia Komisijai tų nuostatų tekstus bei tų nuostatų ir šios direktyvos koreliacijos lentelę.

Valstybės narės, priimdamos šias nuostatas, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės nustato tokios nuorodos darymo tvarką.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*3 straipsnis*Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.*4 straipsnis*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 186, 1989 6 30, p. 27. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 52, 2001 2 22, p. 19. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 2004/5/EB (OL L 14, 2004 1 21, p. 19).

PRIEDAS

Direktyvos 2001/15/EB priedas iš dalies keičiamas taip:

1) Skirsnio „1 kategorija. Vitaminai“:

a) Antraštė „FOLIO RŪGŠTIS“ pakeičiama antrašte „FOLATAI“

b) Po antrašte „FOLATAI“ įrašoma ši eilutė:

Medžiaga	Naudojimo sąlygos	
	Visi PSMT	MPSMT
„— kalcio-L-metilfolatas	x“	

2) Skirsnio „2 kategorija. Mineralinės medžiagos“ dalyje, kurios antraštė „MAGNIS“, įrašoma ši eilutė:

Medžiaga	Naudojimo sąlygos	
	Visi PSMT	MPSMT
„— magnio L-aspartatas		x“

3) Skirsnio „2 kategorija. Mineralinės medžiagos“ dalyje, kurios antraštė „GELEŽIS“, įrašoma ši eilutė:

Medžiaga	Naudojimo sąlygos	
	Visi PSMT	MPSMT
„— geležies bisglicinatas	x“	

II

(Aktai, kurių skelbti neprivaloma)

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2006 m. kovo 21 d.

dėl specialių reikalavimų, keliamų žmonėms vartoti skirtiems žuvininkystės produktams, importuojamiems iš Indonezijos

(pranešta dokumentu Nr. C(2006) 843)

(Tekstas svarbus EEE)

(2006/236/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1997 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyvą 97/78/EB, nustatančią principus, reglamentuojančius iš trečiųjų šalių į Bendriją įvežamų produktų veterinarinių patikrinimų organizavimą⁽¹⁾, ypač į jos 22 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdama į 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 178/2002, nustatantį maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantį Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantį su maisto saugos klausimais susijusias procedūras⁽²⁾, ypač į jo 53 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Direktyvos 97/78/EB ir Reglamento (EB) 178/2002 nuostatas turi būti priimtos būtinos priemonės dėl produktų importo iš trečiųjų šalių, kuriose gali kilti koks nors rimtas pavojus gyvūnų ar žmonių sveikatai, arba kuriose toks pavojus didėja.

- (2) Žmonėms vartoti skirtuose žuvininkystės produktuose, importuotuose iš Indonezijos, buvo aptikta histamino ir sunkiųjų metalų. Tų medžiagų buvimas maiste kelia potencialų pavojų žmonių sveikatai.

- (3) 1991 m. liepos 22 d. Tarybos direktyvoje 91/493/EEB, nustatančioje sveikatos reikalavimus, reglamentuojančius žuvininkystės produktų gamybą ir jų tiekimą į rinką⁽³⁾, nustatoma histamino mėginių ėmimo ir analizavimo tvarka bei šios medžiagos leistinas kiekis šiuose produktuose.

- (4) 2001 m. kovo 8 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 466/2001, nustatančiame didžiausius leistinus tam tikrų teršalų maisto produktuose kiekius⁽⁴⁾, nustatomi didžiausi leistini sunkiųjų metalų žuvyje kiekiai.

- (5) Paskutinio Bendrijos patikrinimo Indonezijoje metu paaiškėjo, kad apdorojant žuvis produktus esama rimtų higienos trūkumų. Dėl šių trūkumų žuvis nėra tokia šviežia kokia turėtų būti, greitai pradeda gesti ir dėl to atitinkamų rūšių žuvyse atsiranda dideli histamino kiekiai. Patikrinimų metu paaiškėjo, kad Indonezijos institucijos yra nepakankamai kompetentingos atlikti patikimus žuvis patikrinimus, ypač skirtus aptikti histaminą ir sunkiuosius metalus atitinkamose rūšių žuvyje.

⁽¹⁾ OL L 24, 1998 1 30, p. 9. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 882/2004 (OL L 165, 2004 4 30, p. 1).

⁽²⁾ OL L 31, 2002 2 1, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1642/2003 (OL L 245, 2003 9 29, p. 4).

⁽³⁾ OL L 268, 1991 9 24, p. 15. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais 2003 m. Stojimo aktu.

⁽⁴⁾ OL L 77, 2001 3 16, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 199/2006 (OL L 32, 2006 2 4, p. 34).

- (6) Valstybės narės turėtų atlikti atitinkamus iš Indonezijos importuotų žuvies produktų, patikrinimus, kai jie atgabunami prie Bendrijos sienos, siekiant neleisti, kad žmonėms vartoti netinkami produktai patektų į rinką.
- (7) Reglamente (EB) Nr. 178/2002 nustatoma skubaus įspėjimo apie pavojų sistema, taikoma maistui ir pašarams, kuria reikėtų naudotis įgyvendinant abipusio keitimosi informacija reikalavimus, nustatytus Direktyvos 97/78/EB 22 straipsnio 2 dalyje. Be to, valstybės narės Komisijai periodiškai teiks visų analizės rezultatų, gautų oficialiai patikrinus žuvies produktų siuntas iš Indonezijos, ataskaitas.
- (8) Šį sprendimą reikėtų peržiūrėti atsižvelgiant į Indonezijos kompetentingų institucijų pateiktas garantijas ir remiantis valstybių narių atliktų tyrimų rezultatais.
- (9) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šis sprendimas taikomas žuvies produktams, importuotiems iš Indonezijos ir skirtiems vartoti žmonėms.

2 straipsnis

Tyrimai

1. Valstybės narės, naudodamos atitinkamus mėginių ėmimo planus ir aptikimo metodus, užtikrina, kad visų 1 straipsnyje nustatytų produktų siuntos būtų atitinkamai tiriamos, siekiant nustatyti, ar atitinkamuose produktuose neviršijamas didžiausias leistinas sunkiųjų metalų kiekis, nustatytas Reglamente (EB) Nr. 466/2001.

Be to, jeigu žuvų rūšys priklauso *scobrídae*, *clupeídae*, *engraulídae* ir *coryphaenídae* šeimoms, turi būti atliktas histamino tyrimas, siekiant užtikrinti, kad šios medžiagos kiekiai būtų mažesni nei nustatyta Direktyvoje 91/493/EEB.

2. Kas tris mėnesius valstybės narės pateikia Komisijai visų analizės rezultatų, gautų oficialiai patikrinus šio straipsnio 1 dalyje nurodytų produktų siuntas, ataskaitą. Ši ataskaita pateikiama pirmą kiekvieno naujo metų ketvirčio mėnesį (balandį, liepą, spalį ir sausį).

3 straipsnis

Nepatenkinami tyrimo rezultatai

Jeigu 2 straipsnio 1 dalyje nurodyto tyrimo rezultatai yra nepatenkinami, valstybės narės neleidžia į savo teritoriją importuoti arba į kitą valstybę narę siūsti 1 straipsnyje nurodytų produktų.

4 straipsnis

Išlaidų priskaičiavimas

Visos išlaidos, patirtos taikant šį sprendimą, priskaičiuojamos siuntėjui, gavėjui arba jų įgaliotiniams.

5 straipsnis

Įsipareigojimų laikymasis

Valstybės narės nedelsdamos praneša Komisijai apie priemones, kurių imasi šiam sprendimui įvykdyti.

6 straipsnis

Persvarstymas

Šis sprendimas persvarstomas remiantis Indonezijos kompetentingų institucijų pateiktomis garantijomis ir 2 straipsnyje nurodytų tyrimų rezultatais.

7 straipsnis

Adresatai

Šis sprendimas yra skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2006 m. kovo 21 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys